

চিকিৎসা করানির লাগি হাসপাতালো ভর্তি হওয়া

(1983 সালর মানসিক স্বাইস্থ্য আইন অর সেকশন 3)

1. রুগীর (বেমারীর) নাম	
2. আপনার দেখাশুনা করর দায়িত্বে যেইন আছইন, তান নাম (“আপনার দায়িত্ববান চিকিৎসক”)	
3. হাসপাতাল, আর ওয়ার্ড-অর নাম	
4. সেকশন 3 অর আওতার ডেইট্ ডিটেনশন আরম্ভ (আটক থাকার তারিখ)	

আমি হাসপাতালো আছি কেনে?

আপনারে অউ হাসপাতালো 1983 সালোর মানসিক স্বাইস্থ্য আইন অর সেকশন 3 মোতাবেক রাখা অইছে। এর অর্থ অইল যে, দুইজন ডাক্তারে মনঅ করইন যে আপনার মনঅর গুলমাল আছে, আর এর লাগিউ আপনারে হাসপাতালো রাখা দরকার যাতে করি আপনারে দেখাশুনা করা যায় আর চিকিৎসা করা যায়।

কতদিন আমি ইনো থাকমু?

পয়লা পয়লা আপনারে ছয় মাস পর্যন্ত ইনো রাখা অইবো, যাতে দরকার মতো আপনার চিকিৎসা করা যায়।

অউ সময়র ভিত্তরে আপনে ইখান ছাড়বা না, যতক্ষণ পর্যন্ত আপনার দেখাশুনা করর লাগি যেইন দায়িত্বে আছইন (আপনার রেসপনসিবল্ ক্লিনিসিয়ান) হেইন আপনারে যাইতে না কইন। যদি আপনে ইখান ছাড়িয়া যাওয়ার চেষ্টা করইন, কর্মচারী হকলে আপনারে থামাইতা পারইন, আর যদি আপনে ছাড়ি দেইন, তে অইলে আপনারে আবার ফিরাইয়া আনা অইতো পারে।

এর বাদে কিতা অইব?

আপনার দায়িত্ববান চিকিৎসক (রেসপনসিবল্ ক্লিনিসিয়ান)-এ আপনারে কইবা, কুনসময় তারা মনঅ করইন যে আপনে অউ হাসপাতাল ছাড়ি যাওয়ার লাগি যথেষ্ট পরিমাণে সুস্থ আছইন। যদি আপনার দায়িত্ববান চিকিৎসকে মনঅ করইন যে, আপনার ছয় মাসের বেশী সময়র লাগি হাসপাতালো থাকা লাগব, তে অইলে তারা, আরও কতদিন আপনার হাসপাতালো থাকা লাগব, হোউ হিসাবে আরও ছয় মাস পর্যন্ত, এবং এর বাদে এক লগে এক বছর পর্যন্ত আপনার মেয়াদ বাড়াইদিতা পারবা বা রিনিউ (নয়া কারণ) করতা পারবা। প্রইত্যেক সময়সীমার হেঘোর বায়, আপনার দায়িত্ববান চিকিৎসকে আপনার লগে অউ বেপারে মাত্বা।

আমারে কি ধরণর চিকিৎসা দেওয়া অইব ?

আপনার দায়িত্ববান চিকিৎসক আর কর্মচারী হকলর অইন্যান্য সদইস্য হকলে, যে ধরণর চিকিৎসা আপনার পক্ষে দরকারি মনঅ করইন, হোখান সম্পর্কে, আপনার লগে মাতবা। বেশীর ভাগ ক্ষেত্রেউ, তারার উপদেশ, আপনার মানিয়া লওয়া লাগব।

তিন মাস বাদে, আপনার মানসিক গুলমালর লাগি, যে কুন্ অযুদ বা ঘুমর অযুদ আপনারে দেওয়া অর, হোটাইনতর বেপারে বিশেষ বিশেষ নিয়ম আছে। আপনে যদি হোট অযুদ অথবা ঘুমর অযুদ লইতা চাইন না, অথবা আপনে যদি অলা বেমার অইন যে আপনে অউ অযুদটাইন লইতা চাইরা কিনা হোখানঅ কইতা না পারইন, তে অইলে, অউ হাসপাতালর ডাক্তোর নায়, হোলা একজন ডাক্তোরে আপনারে আইয়া দেখবা। অউ স্বতন্ত্র ডাক্তোরে আপনার লগে মাতবা, আর হাসপাতালোর যে সমস্ত কর্মচারী হকলে আপনারে চিনইন তারার লগেও মাতবা। হোট স্বতন্ত্র ডাক্তোরে সিদ্ধান্ত লইবা কি ধরণর অযুদ বা ঘুমর অযুদ ইত্যাদি আপনারে দেওয়া যায়। যতক্ষণ পর্যন্ত আপৎকালীন না অয়, অটাইন অউ একমাত্র অযুদ আর ঘুমর অযুদ (ড্রাগস) যেটাইন আপনার সম্মতি ছাড়াউ আপনারে দেওয়া অইব।

অউ স্বতন্ত্র ডাক্তররে কওয়া অয় **SOAD** (সেকেভ ওপিনিয়ন অ্যাপয়েনটেড ডক্টর) আর তনরে নিযুক্ত করইন একখান স্বতন্ত্র কমিশনে, যেটায় মেটাল হেল্থ অ্যাক্ট বা মানসিক স্বইস্থ্য আইন কিলা ব্যবহার করা অর, হোটর উপরে নজর দারি করে।

কয়েকখান বিশেষ বিশেষ চিকিৎসার লাগি আলগা আলগা নিয়ম কানন আছে, যেমন ধরইন ইলেকট্র-কনভালসিভ্ থেরাপি (ECT)। যদি কর্মচারী হকলে মনঅ করইন যে অউ বিশেষ ধরণর চিকিৎসা আপনার প্রয়োজন, তে অইলে, আইন কানুন টাইন আপনারে বুঝাই দেওয়া অইব, আর আপনারে আরেকখান লিফলেট (হরু বই) দেওয়া অইব।

আমি কিতা আবেদন করতাম পারমু নি ?

অয়, আপনে সেকশন 3 মোতাবেক, আপনারে হাসপাতালো রাখার সিদ্ধান্তর বিরুদ্ধে আবেদন করতা পারবা।

ইখান করাৎ গিয়া আপনে হাসপাতালোর ম্যানেজার হকলরে আপনারে ছাড়ি দিবার কথা কইতা পারইন। যে কুন্ সময় অউ, আপনে ইখান করতা পারইন। হাসপাতালোর ম্যানেজার হকল (হসপিটাল ম্যানেজারস) অইল একখান বিশেষ কমিটি, যেটা হাসপাতালোর ভিতরর মাইনষরে লইয়া গঠন করা অইছে, মাইনষরে হাসপাতালোর ভিতরে রাখা যায় কিনা, হোখানর বেপারে সিদ্ধান্ত লওয়ার লাগি। তারা আপনারে ছাড়ি দিবা কিনা, হোখানর সিদ্ধান্ত লইবার আগে আপনার লগে মাততা পারইন।

আপনে হসপিটাল ম্যানেজারসরে অউ ঠিকানাত্ লেখতা পারইন :

অথবা আপনে স্টাফ বা কর্মচারী হকলর একজন সদইস্যরে কইতা পারইন, আপনার হসপিটাল ম্যানেজারস অর লগে যুগাযুগ করাৎ সাহায্য করার লাগি।

আপনার হকল থনে নিকট আত্মীয় ও, হসপিটাল ম্যানেজারসরে লেখতা পারইন যে তারা চাইন যে আপনারে যেনো হাসপাতাল থনে ছাড়ি দেওয়া অয়। অউ লিফলেট বা ক্রোড়পত্র (হরু বই)য় আরও বুঝাই দিবো যে আপনার হকলথনে নিকট আত্মীয় কে। যদি আপনার হকল থনে নিকট আত্মীয় ইখান করইন, তে অইলে হসপিটাল ম্যানেজারস এ অবশ্যউ আপনারে 72 ঘন্টার ভিতরে ছাড়ি দিবো, যদিনা আপনার দায়িত্ববান চিকিৎসকে তারারে কইন যে যদি আপনারে ছাড়ি দেওয়া অয়, তে অইলে আপনে নিজর লাগি এবং অইন্যর পক্ষেও বিপদজনক অইতা পারইন। যদি ইলা অয়, তে অইলে আরও ছয় মাসর আগে আপনার হকল থনে নিকট আত্মীয় হসপিটাল ম্যানেজারসে আবার কইতা পারতা নায় যে তারা চাইবা যাতে আপনারে ছাড়ি দেওয়া অয়, অবশ্য, যদি আপনে তখনো হাসপাতালো থাকইন।

আপনে অবশ্য, ট্ৰাইবুনাৰল ও কইতাপাৰইন যে আপনাৰে যেনো আৰ হাসপাতালো না রাখা অয়।

ট্ৰাইবুনাৰল কিতা আৰ কিতা অইবো ?

ট্ৰাইবুনাৰল অইল একখন স্বতন্ত্ৰ প্যানেল যেটায় সিদ্ধান্ত লইত পাৰে যে আপনাৰে হাসপাতাল থনে ছাড়ি দেওয়া যায় কি না। ইটায় আপনাৰ লগে, আৰ হাসপাতালোৰ কৰ্মী হকলৰ মাৰে, যারা আপনাৰে চিনইন, তারার লগে মিটিং (সভা) কৰব। অউ সভাৰে কওয়া অয় “হিয়ারিং”। যদি আপনে চাইন, তে অইলে আপনে অইন্য কেউৰোৰে অউ হিয়ারিং অ আইয়া আপনাৰে সাহাইয্য কৰাৰ কথা কইতা পাৰইন। হিয়ারিং অৰ আগে, ট্ৰাইবুনাৰল অৰ সদইস্য হকলে আপনাৰ এবং আপনাৰ দেখাশুনাৰ বেপাৰে হাসপাতালোৰ ৰিপোর্ট (প্ৰতিবেদন) থনে পড়বা। ট্ৰাইবুনাৰলৰ একজন সদইস্যয় আপনাৰ লগে মাতাৰ লাগিও আইবা।

আমি ট্ৰাইবুনাৰলৰ কাছে কুনসময় আবেদন কৰতাম পাৰমু ?

সেকশন 3 মোতাবেক, আপনাৰ হাসপাতালো রাখাৰ ছয় মাসৰ ভিতৰে আপনে একলগে একবাৰ ট্ৰাইবুনাৰল অৰ কাছে আবেদন কৰতা পাৰবা। এৰ বাদে, আপনাৰ হাসপাতালো থাকার সময় দ্বিতীয় ছয় মাসোৰ ভিতৰে একবাৰ যে কুনু সময় আবেদন কৰতা পাৰবা, এবং এৰ বাদে, যতদিন আপনাৰে হাসপাতালো রাখা অইবো, হোউসময় বছৰো একবাৰ আপনে আবেদন কৰতা পাৰবা।

যদি আপনাৰ হকল থনে নিকট আত্মীয়য় হাসপিটাল ম্যানেজাৰসৰে কইন যে তারা চাইন, যাতে আপনাৰে হাসপাতাল থনে ছাড়ি দেওয়া অয়, কিন্তু, আপনাৰ দায়িত্ববান চিকিৎসকে কইন যে আপনাৰে ছাড়ার অনুমতি দেওয়া যাইতো নায়, তখন, আপনাৰ হকলথনে নিকট আত্মীয়য় ও, ট্ৰাইবুনাৰলৰ কাছে আবেদন কৰতা পাৰইন। আপনাৰ দায়িত্ববান চিকিৎসকে যখন কইবা যে তারা মনঅ কৰইন না যে আপনাৰে হাসপাতাল থনে ছাড়া উচিত অউ কথা কওয়ার 28 দিনৰ ভিতৰেউ কিন্তু আপনাৰ হকল থনে নিকট আত্মীয়য়ৰ অউ আবেদন কৰা লাগব।

আপনে যদি ট্ৰাইবুনাৰলৰ কাছে আবেদন কৰতা চাইন, তে অইলে অউ ঠিকনাৎ লেখইন :

The Tribunals Service
PO BOX 8793
5th Floor
Leicester
LE1 8BN

টেলিফোন - 0300 123 2201

আপনে একজন সলিসিটর (মামলা পৰিচালক) রেও কইতা পাৰইন যাতে তাইন আপনাৰ পক্ষ আইয়া ট্ৰাইবুনাৰল অৰ কাছে লেখইন এবং আপনাৰে হিয়ারিং (শুনানি)অ সাহাইয্য কৰইন। হাসপাতাল আৰ ল সোসাইটিৰ (আইন সমাজ) কাছে অউ বিষয়ে পাৰদৰ্শী হোলা সলিসিটরর (মামলা পৰিচালক) একখন তালিকা বা লিষ্টি আছে। ই বেপাৰে আপনাৰ সাহাইয্য কৰাৰ লাগি, সলিসিটরর আপনাৰ কুনুরকম পাৰিশ্ৰমিক দেওয়া লাগত নায়। লিগ্যাল এইড স্কীম মোতাবেক, অউ সাহাইয্য বিনা পয়সায় কৰা অয়।

আপনাৰ হকল থনে নিকট আত্মীয়ৰে জানা

মেন্টাল হেল্থ অ্যাক্ট (মানসিক স্বাইস্থ্য আইন)-এ কয় যে, অউ লিফলেট (হৰু বই) অৰ একখন কপি যারে দেওয়া অইব, তাইন অউ অইলা আপনাৰ হকল থনে নিকট আত্মীয়।

মেন্টাল হেল্থ অ্যাক্ট (মানসিক স্বাইস্থ্য আইন) অৰ কাছে কয়েকজন মাইনসৰ নাম লেখা একখন তালিকা (লিষ্টি) আছে, যারাৰে আপনাৰ আত্মীয় হিসাবে ধরা অয়। সাধাৰণত, অউ লিষ্টি, যে মাইনসৰ নাম হকল থনে উপরে আছে, তাইন অউ অইলা গিয়া আপনাৰ হকল থনে নিকট আত্মীয়। হাসপাতালোৰ কৰ্মচাৰী হকলে আপনাৰে একখন লিফলেট দিবা, যেটায়

ভালভাবে বুঝাই দিব, আপনার দেখাশুনা আর চিকিৎসার বেপারে আপনার হক্কল থনে নিকট আত্মীয়র কিতা কিতা অধিকার আছে।

আপনার কেইসো, আমরারে কওয়া অইছে যে আপনার হক্কল থনে নিকট আত্মীয় অইলা :

আপনে যদি চাইননা যে, অউ মাইনষে, অউ লিফলেট (হরু বই) অর একখান কপি পাইন, তে অইলে আপনার নার্স অথবা স্টাফ (কর্মচারী) হক্কলর আরেকজন সদইস্যরে দয়া করিয়া জানাইন।

আপনার হক্কলথনে নিকট আত্মীয়রে (নাম) বদলানি

যদি আপনে মনঅ করইন যে, অউ মানুষ, আপনর হক্কল থনে নিকট আত্মীয় অওয়ার লাগি উপযুক্ত নয়, তে অইলে এন বদলে, আরেক সনর নাম যানে আপনার হক্কল থনে নিকট আত্মীয় হিসাবে ধরা অইবো, তান নাম দিয়া কাউন্টি কোর্টঅ, আবেদন করতা পারইন। হাসপাতালোর স্টাফ (কর্মচারী) হক্কলে আপনার একখান লিফলেট (হরু কাগজ) দিবা যেটায়, ইখান ভালভাবে বুঝাই দিব।

আপনার খত বা চিঠিপত্র

আপনে যখন হাসপাতালো থাকবা, তখন আপনার কাছে যে সমস্ত চিঠিপত্র আইব, হোটাইন আপনারে দেওয়া আইব। আপনে যে কুন্ কেউবোর কাছে চিঠি লেখতা পারইন, খালি, যে সমস্ত মাইনষে কইছইন যে, তারা আপনার কাছে থনে কুন্ধরণর চিঠিপত্র পাইতা চাইন না, তারা বাদে। তারার কাছে লেখা চিঠিপত্র হাসপাতালোর কর্মচারী হক্কলে বনধ করি দিবা।

কোড অব প্র্যাকটিস (অইভ্যাসাদির নিয়মনীতি)

হাসপাতালোর কর্মচারী হক্কলরে মানসিক স্বাইস্থ্য আইন এবং মাইনষোরে মানসিক গুলমালর চিকিৎসার লাগি পরামর্শ বা উপদেশ দেওয়ার লাগি একখান কোড অব প্র্যাকটিস আছে। আপনার দেখাশুনার বেপারে সিদ্ধান্ত লওয়ার সময়, কর্মচারী হক্কলে হোউ কোউডে যেতা কয়, হোখানরে বিবেচনা করবা। আপনে যদি চাইন, তে অইলে হোউ কোউডর একখান কপি আপনে দেখতা পারইন।

আমি কিলা নালিশ জানাইমু ?

যদি আপনে আপনার দেখাশুনা অথবা চিকিৎসার বেপারে কুন্ ধরণর নালিশ জানাইতা চাইন, তে অইলে দয়া করি কর্মচারী হক্কলর যে কুন্ সদইস্যর লগে মাতইন। তারা হয়ত, অউ বেপারটার মিটমাট করতা পারইন। তারা হয়ত, আপনার হাসপাতালোর নালিশ বা কমপ্লেইনর পদ্ধতির বেপারে খবরাখবর দিতা পারবা, যেটারে বেবহার করিয়া আপনে আপনার নালিশ বা অভিযুগরে ‘লোকাল রিজলিউশন’ বা ‘স্থানীয় সমাধান’ অর মারফৎ মীমাংসা করার চেষ্টা করতা পারইন। তারা আপনারে আরও কিছু মাইনষর বেপারে কইতা পারইন, যারা আপনারে নালিশ জানানির ক্ষেত্রে সাহায্য করতা পারইন।

যদি আপনে মনঅ করইন যে হাসপাতালোর নালিশ পদ্ধতি আপনারে সাহায্য করতো নয়, তে অইলে একখান স্বতন্ত্র কমিশনর কাছেও আপনার নালিশ জানাইতা পারইন। কমিশনে নিশ্চিত অওয়ার লাগি ইখানর উপরে নজরদারি করব, কিলা মানসিক স্বাইস্থ্য আইনরে বেবহার করা অর, ঠিকভাবে বেবহার অর এবং বেমারী হক্কল যখন হাসপাতালো ভর্তি আছইন, তখন যাতে তারা পুরাপুরি ভাবে যত্ন তালিশি পাইন। হাসপাতালোর কর্মচারী হক্কলে আপনারে একখান লিফলেট (হরু বই) দিবা, যেটায় আপনারে ভালা করি বুঝাই দিব কিলা আপনে কমিশনর লগে যুগায়ুগ করতা পারব।

আৰও বেশী সাহায্য এবং খবরাখবৰ

যদি আপনে আপনার দেখাশুনা এবং চিকিৎসার বেপারে কুণু বিষয়ে এবো না বুধ পাইয়া থাকইন, তে অইলে কৰ্মচাৰী হকলর একজন সদইস্যয় ই বেপারে আপনারে সাহায্য করবা। দয়া করি, অউ লিফলেট (হৰু বই) অর কুণু বিষয়, যদি আপনে না বুধ পাইয়া থাকইন, অথবা আপনার যদি আৰও কুস্তা জিগার করার থাকে, যেটার জবাব অউ লিফলেট (হৰু বই) অর মাৰো নাই, তে অইলে কৰ্মচাৰী হকলর যে কুণু সদইস্যরে কইন, ইখান বুঝাই দিবার লাগি।

আপনে যদি অইন্য কেউরর লাগি অউ লিফলেটর আৰও একখান কপি চাইন, তে অইলে দয়া করিয়া কইন।